



*Coopération Technique Belge  
(C.T.B.)*



*Ministère de la Solidarité Nationale,  
De la Famille.*

# RAPPORT ANNUEL 2011

**PROJET « APPUI A LA LUTTE CONTRE LA  
PAUVRETE ET L'EXCLUSION DANS LA WILAYA  
DE SOUK-AHRAS, COMMUNE DE SIDI-FREDJ »  
-ALG 040 11 11**

<b>ABRÉVIATIONS .....</b>	<b>3</b>
<b>1 FICHE PROJET.....</b>	<b>4</b>
<b>2 RÉSUMÉ.....</b>	<b>5</b>
2.1 APERÇU DE L'INTERVENTION .....	5
2.2 POINTS SAILLANTS.....	6
2.3 RISQUES CLE .....	6
2.4 LEÇONS APPRISES ET RECOMMANDATIONS CLE .....	7
<b>3 ANALYSE DE L'INTERVENTION.....</b>	<b>8</b>
3.1 CONTEXTE .....	8
3.1.1 <i>Evolution du contexte</i> .....	8
3.1.2 <i>Ancrage institutionnel</i> .....	8
3.1.3 <i>Modalités d'exécution</i> .....	
3.1.4 <i>Dynamique « Harmo »</i> .....	
3.2 OBJECTIF SPECIFIQUE .....	10
3.2.1 <i>Indicateurs</i> .....	10
3.2.2 <i>Analyse des progrès réalisés</i> .....	
3.2.3 <i>Risques et hypothèses</i> .....	
3.2.4 <i>Critères de qualité</i> .....	
3.2.5 <i>Impact potentiel</i> .....	12
3.2.6 <i>Recommandations</i> .....	12
3.3 RESULTAT 1.....	14
3.3.1 <i>Indicateurs</i> .....	14
3.3.2 <i>Bilan activités</i> .....	15
3.3.3 <i>Analyse des progrès réalisés</i> .....	17
3.3.4 <i>Risques et hypothèses</i> .....	19
3.3.5 <i>Critères de qualité</i> .....	19
3.3.6 <i>Exécution budgétaire</i> .....	19
3.3.7 <i>Recommandations</i> .....	20
<b>4 THÈMES TRANSVERSAUX .....</b>	<b>21</b>
4.1 GENRE .....	21
4.2 ENVIRONNEMENT.....	21
<b>5 DÉCISIONS PRISES PAR LA SMCL &amp; SUIVI.....</b>	<b>22</b>
<b>6 LEÇONS APPRISES .....</b>	<b>25</b>
<b>7 ANNEXES.....</b>	<b>26</b>
7.1 CADRE LOGIQUE.....	26
7.2 ACTIVITES M&E.....	30
7.3 RAPPORT "BUDGET VERSUS ACTUELS (Y – M)" .....	30
7.4 BENEFICIAIRES .....	35
7.5 PLANIFICATION OPERATIONNELLE Q1-2011 .....	36

## Abréviations

<Notez toutes les abréviations utilisées dans le Rapport Annuel (alphabétique; voir exemples ci-dessous)>

A.P.C.	Assemblée Populaire Communale
A.D.S.	Agence de Développement Social
A.D.E.	Algérienne des eaux
A.E.P.	Adduction d'eau potable
ANGEM	Agence nationale de gestion des microcrédits
ANSEJ	Agence nationale de soutien à l'emploi des jeunes
D.P.	Direction du Programme
C.D.C.	Centre de Développement Communautaire
C.d.P.	Cellule de proximité
C.T.S.	Comité Technique de suivi
C.C.L.	Comité de concertation locale
D.E.	Direction de l'éducation
D.A.S.	Direction de l'action sociale
D.S.A.	Direction des services agricoles
D.T.F.	Dossier technique et financier
H.C.D.S	Haut commissariat de développement de la steppe
M.S.N.F.	Ministère de la solidarité nationale et de la famille
M.J.	Maison de jeunes
P.C.D.	Programme communal de développement
PCDLP	Plan communal de développement et de lutte contre la pauvreté
PDL	Plan de développement local
PDM	Plan de développement de mechta
PPDRI	Plan de proximité de développement rural intégré
PSD	Programme sectoriel de développement
RP	Responsable du programme
CRP	Coresponsable du programme
TTC	Toutes charges comprises
TP	Travaux publics
TUPHIMO	Travaux d'utilité publique à haute intensité de main d'oeuvre

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## 1 .Fiche projet

Nom Project	Appui à la lutte contre la pauvreté et l'exclusion dans la Wilaya de Souk-Ahras, commune de Sidi-Fredj
Code Projet	ALG 040 11 11
Zone d'intervention	Lutte contre la pauvreté
Budget	5.023.577 E. dont 135.000 E. sur contribution algérienne
Personnes clés	Responsable et coresponsable/atn
Instance Partenaire	Ministère de la solidarité nationale et de la famille(MSNF)
Date Convention de mise en œuvre	Novembre 2005
Durée (mois)	60 mois à compter du 15/05/2008
Groupes cibles	Population de catégorie moyenne et pauvre
Objectif Spécifique	La pauvreté et l'exclusion reculent dans la commune de Sidi-Fredj.
Résultats attendus	R1 : la qualité des services sociaux et communautaires est améliorée
	R2 : le sous-emploi diminue
	R3 : la gestion des ressources naturelles est améliorée

## 2 Résumé :

Suite à la conférence nationale sur la pauvreté en Octobre 2000, le Gouvernement Algérien a lancé, à travers le MSNF, des projets pilotes de lutte contre la pauvreté dans 05 communes pauvres du pays dont la commune de Sidi-Fredj.

C'est dans ce contexte que le MSNF et la coopération Belge ont décidé d'unir leurs efforts dans la commune de Sidi-Fredj. Deux missions, l'une d'identification et l'autre de formulation, sont engagée et réalisées en 2006.

La mise en œuvre du programme est lancée en Mai 2008 pour se prolonger jusqu'à Mai 2013.

A fin 2011, le programme enregistre toutefois du retard dans le mode participatif en raison de difficultés avec le consultant recruté à cet effet début 2011, bien que cette opération aurait dû commencer début 2009.

Cependant, le programme a pu réaliser les actions inscrite dans le cadre du résultat N°1 (acquisition notamment d'eng ins de TP, de santé, d'éducation, AEP, de loisirs, de transport, de vulgarisation agricole, de reboisement et de plantation d'oliviers,...etc).

L'année 2012 est consacrée à l'atteinte du résultat 2 par la contractualisation de l'ANGEM pour la création d'AGR et par la préservation, au titre du résultat 3 des ressources naturelles.

### 2.1 Aperçu de l'intervention :

Logique d'intervention	Efficienc	Efficacité	Durabilité
Objectif Spécifique	C	C	C
Résultat 1	B	B	B
Résultat 2	C	C	C
Résultat 3	B	B	C
...			

Commentaires : Ces paramètres ne sont pas encore mesurables en raison particulièrement de non achèvement à ce jour du processus PDLCPE selon le mode participatif et notamment les bénéficiaires directs.

Budget	Dépense par année	Dépenses totales année N (31/12/2011)	Solde budget	Taux d'exécution
<b>4.888.577,00</b>	2009	692.081,00	4.196.496	14,20%
<b>4.888.577,00</b>	2010	1.524.053,99	3.364.523	31,17%
<b>4.888.577,00</b>	2011	2.045.455,23	2.843.121	42,00%

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## 2.2 Points saillants :

L'année 2011 a vu la réalisation de :

- Elaboration des PDL des trois communes de la Daïra par la contractualisation d'un consultant international ( A.F.C.), opération, en raison du retard enregistré par le consultant, doit se prolonger en 2012.
- Travaux de reboisement sur 153 has par la contractualisation d'une entreprise de réalisation ( E.A.G.R.)
- Achèvement du programme de plantation fruitière ( olivier) pour atteindre un total de 305 Has.
- Réception en réalisation et équipement du Centre de Développement Communautaire
- La réception des équipements d'osmose pour les 02 stations de déminéralisation.
- Le lancement en réalisation des bâtiments d'osmose.
- La réception d'une ambulance médicalisée.

## 2.3 Risques clé :

Si, au 31/12/2011, des équipements ( niveleuse, tractopelle, ambulance, salle mobile de soins, matériel informatique et didactique, véhicules), des infrastructures ( C.D.C., stations de déminéralisation), des plantations ( oliviers et reboisement forestier), sont acquis par le programme et mis à disposition des bénéficiaires, il n'en demeure pas moins que l'impact attendu selon l'objectif spécifique « la pauvreté et l'exclusion reculent » n'est pas encore visible.

Le programme, avec le concours de l'expert « appui continu » compte, au titre de l'année 2012 (dernière année opérationnelle) mettre en place un système de suivi-évaluation pour chaque acquisition et en mesurer l'impact d'intervention dans son secteur.

L'élaboration des PDLCPÉ permettra également la mise en place d'un comité de développement local ( structure composée de personnes ressources – société civile- et d'intervenants- structures techniques- dans le domaine du développement local pour une participation décentralisée de la stratégie de développement local.

C'est cette structure ( C.D.L.) qui sera le véritable relais pour « l'après programme » en matière de durabilité du processus de développement local aura comme siège le C.D.C.

## 2.4 Leçons apprises et recommandations :

Recommandations	sources	Acteurs	Date limite
Associer le maximum de personnes ressources dans le développement local( PDL)	Expert appui continu	D .P./intervenant dans le domaine du développement local	Toute l'année 2012
Renforcement des capacités locales	Expert appui continu	D.P./ Comité de développement local / Services techniques et agent communaux	Toute l'année 2012
Elaborer un système de suivi-évaluation pour appui aux services sociaux communaux ayant bénéficié d'équipement	C.C.L.	D.P./Expert appui continu/ services techniques : santé, éducation, agriculture, hydraulique, forêts.	Toute l'année 2012
Assurer un transfert progressif du processus de lutte contre la pauvreté et l'exclusion	C.C.L.	D .P.	Toute l'année 2012

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## 3 Analyse de l'intervention

### 3.1 Contexte :

#### 1/Événements positifs :

- Contractualisation d'un consultant international pour « élaboration de Plans de Lutte contre la pauvreté et l'exclusion dans 03 communes »
- Démarrage des travaux de reboisement forestier sur 153 Has.
- Réception en travaux de 305 has de plantations d'oliviers.
- Réception des travaux et équipement d'un Centre de Développement Communautaire.
- Démarrage des travaux de réalisation des bâtiments d'osmose pour abriter les équipements des deux stations de déminéralisation par osmose.
- Réception des équipements d'osmose ( osmoseurs et éléments de réservoir OXFAM).
- Finalisation d'un contrat de gestion CTB/ANGEM pour diffusion de microcrédits.

#### 2/Événements négatifs :

- En raison de la mauvaise qualité des produits « AFC » , les PDL ne sont pas achevés comme prévu en fin 2011.
- Retard dans l'approbation des cahiers de charges par le comité des marchés publics du MSNF pour lancement des études thématiques portant sur le résultat N°03 « gestion des ressources naturelles » et des TDR pour organisation d'un voyage d'étude.

#### 3.1.1 Evolution du contexte :

Aucune influence significative sur la logique d'intervention n'est à enregistrer.

#### 3.1.2 Ancrage institutionnel :

Il demeure toujours pertinent (approprié).

Les services communaux comme ceux des services techniques et même de la société civile sont disponibles pour contribuer à la réussite du programme.

Les concertations (réunions) avec les structures de suivi : comité de pilotage, comité technique de suivi, comité de concertation locale) se font d'une façon régulière .



DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

### 3.1.3 Modalités d'exécution :

« Très approprié » caractérisé par une totale adhésion des partenaires et des bénéficiaires directs.

- Installation et formalisation de comité de développement local( élus, citoyens) au niveau de chaque commune pour servir d'interlocuteurs au processus de développement local.
- Contractualisation de partenariat avec tous les services techniques de l'état pour suivi-évaluation des actions à entreprendre par le programme.

### 3.1.4 Dynamique « Harmo » :

Le programme ayant retenu le principe de contribuer au programme national plutôt que s'y substituer a contractualisé tous les services techniques pour plus de concertation et de réussite d'atteinte de ses résultats.

Cette façon d'agir a permis au programme de « venir en complément au programme national » pour formaliser ses interventions et permettant une meilleure harmonisation et appropriation des acteurs de développement .

C'est le cas de :

- Plantation d'oliviers : l'agriculteur identifié d'un commun accord (Programme, APC, service de l'agriculture) est contractualisé pour mettre à disposition une parcelle de terre devant recevoir les plants d'une part et d'autre part d'en assurer l'entretien pendant ces période de production.
- Reboisement forestiers : Une commission est constitué ( APC, services des forêts, programme) pour formaliser cette opération ( choix des terrains, choix des espèces à planter) qui après réalisation sera transférée à la conservation des forêts.
- Gestion de l'A.E.P. : Une commission mixte – APC/ DRE/Programme est constituée. Cette dernière a réparti l'intervention des partenaires :1/ à charge du programme : réalisation des bâtiment d'osmose, fourniture des équipement d'osmose et formation des opérateurs- 2/ A charge de la DRE : le raccordement des stations vers le réseau de distribution AEP 3/ a charge de l'APC : gestion et fonctionnement.
- Amélioration du système de santé : Une convention de partenariat est passée avec le secteur de la santé : 1/à charge du programme : la mise à disposition d'une salle mobile de soin et d'une ambulance médicalisée 2/ à charge du secteur de la santé : mise à disposition d'un médecin et d'un infirmier 3/ à charge de l'APC : mise à disposition d'un chauffeur et budget d'entretien des engins.

.....

### 3.2. Objectif spécifique :

#### 3.2.1. Indicateurs :

Objectif spécifique: La pauvreté et l'exclusion reculent à Sidi-Fredj						
Indicateurs	Valeur 'Baseline'	Progrès année N-1	Progrès année N	Valeur Cible année N	Valeur cible	Commentaires
Un PCDLP existe, est réalisé et réactualisé périodiquement et cible particulièrement les couches pauvres.						
Les activités engagées par le programme bénéficient surtout aux ménages pauvres						
Le taux d'utilisation des services sociaux et communautaires est augmenté et la satisfaction des clients est améliorée						
Le sous-emploi et la sous occupation diminue de 30% à la fin du programme						
La gestion des ressources naturelles est améliorée et les pratiques de cultures et d'élevage sont mieux adaptées						

Le programme a préféré mettre en place, avec le concours de l'appui continu, un système de <suivi-évaluation> pour mieux mesurer les indicateurs d'impact. Ce système sera testé courant Q1/2012 .  
Par conséquent, il est préférable d'attendre ces résultats pour évaluer avec le SSE, les progrès d'une année à une autre.

### 3.2.2. Analyse des progrès réalisés :

#### 3.2.2.1. Lien entre les résultats et l'objectif spécifique :

L'objectif spécifique étant l'amélioration des conditions de vie des citoyens à échéance du programme par « la pauvreté et l'exclusion reculent à sidi-fredj ».

La pauvreté est atténuée par l'amélioration des services sociaux de la commune : éducation, santé, AEP, voie de communication, transport, emplois ,revenus supplémentaires tirés par une meilleure utilisation des techniques agricoles, ...etc.

Les instruments ( dotation d'équipements, plans de gestion, sensibilisation , vulgarisations agricoles, etc) réalisés par le programme ( équipement pédagogique des écoles primaires, équipement didactique et visuel de la maison de jeunes, salle mobile de soins, engins pour entretien de la voirie communale, stations de déminéralisation par osmose, plantation d'olivier et d'espèces fourragères et forestières, la diffusion des micro crédits,...etc) sont en cours ( année 2011) d'être perfectionnés pour un meilleur usage tendant à fournir , par les services sociaux de la commune, de meilleurs services à la population : accès à la santé ; à l'eau, à l'éducation, au crédit...etc ;

Toutefois, ces interventions du programme restent à parfaire par un programme d'appui technique tendant à un renforcement institutionnel et

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

de capacités locales.

Le processus d'élaboration des PDL, sous la forme participative et l'approche humaine, a permis de créer un éveil communautaire auprès de la population dû à cette large concertation engagée par le programme (enquêtes communautaires ou enquêtes rapides de proximité) permettant à la population de réfléchir sur une stratégie de développement local sur le long terme ( 15 ans). C'est la lutte contre l'exclusion !!!

### **3.2.2.2. Points sensibles ( de réussite ou d'échec) et facteurs d'influence :**

Le non lancement, en début du programme ( à son démarrage en 2008) du processus de concertation locale ( élaboration de PDL) a fait que les résultats attendus sont « dictés » par les DTF ( lignes budgétaires et nature des activités) qui auraient dû être celles des résultats des recommandations du PDL, ç-à-d celles décidées par les citoyens et acceptées par les autorités locales et non pas celles proposées par les missions d'identification et formulation du programme.

### **3.2.2.3. Résultats non prévus :**

Courant 2012, dernière année opérationnelle du programme, la DP compte opérer au transfert progressif des acquis (matériels et immatériels) aux bénéficiaires potentiels (structures locales ou citoyens) en vue d'une pérennisation de ses activités après son départ en Mai 2013.

### **3.2.3. Risques et hypothèses :**

Le principal risque encouru durant l'année 2011 et celui de la période restante au programme est : la durabilité des activités du programme et leur prise en charge par la partie Algérienne (algérianisation du programme) en matière notamment d'approche et de méthode (concertation des populations cibles, méthode participative).

Compte tenu que les budgets du programme prévoient l'octroi d'indemnités complémentaires à ses partenaires (monitrices, équipe médicale, services techniques, etc.), la rupture de ces indemnités, après le départ du programme, ne risque-t-elle pas d'interrompre la continuité des services de santé, d'éducation et autres ?

Le PDL une fois élaboré (document) ne risque-t-il pas de « finir dans les tiroirs des communes si une période d'accompagnement pour sa mise en œuvre n'est pas prévue par le programme ?

Les stations de déminéralisation par osmose devant fournir de l'eau potable à la population exigent des frais de gestion et d'entretien assez conséquents. Bien que le programme dispose actuellement d'engagements écrits et fermes de la part de la Direction des ressources en eau de la Wilaya quant à leur bonne gestion et entretien, il faudra veiller dans l'après projet à ce que les autorités maintiennent un budget à cette fin si non leur durabilité pourrait être remise en question.

### 3.2.4. Critères de qualité :

Critères	Score	Commentaires
<b>Efficienc</b> e	B	Les inputs sont disponibles à temps et dans les limites budgétaires, sauf quelques légères modifications selon les besoins et toujours approuvés par le CCL.
<b>Efficacit</b> é	B	Idem
<b>Durabilit</b> é	C	Inquiétude : sauf programme d'appui intensif courant 2012.
<b>Pertinenc</b> e	B	S'inscrit dans la politique nationale de lutte contre la pauvreté.

### 3.2.5. Impact potentiel :

Les indicateurs au niveau de l'objectif global ne sont pas encore mesurables par le projet. Un système de suivi-évaluation est prévu d'être mis en place courant 2012.

### 3.2.6. Recommandations :

Recommandations	Source	Acteur	Deadline
Poursuivre l'élaboration du processus du PDL avec ou sans le consultant international, même si la période restante au programme n'est pas suffisante par la partie Algérienne en impliquant au maximum le citoyens dans la mise en place et la mise en œuvre des initiatives locales. Les comités de développement local des communes comme celui de la Daïra doivent être accompagnés et appuyés par les services techniques dans le cadre d'un développement communautaire. Seuls ces CDL peuvent faire perdurer l'approche participative et la lutte contre l'exclusion ; Ces CDL doivent s'approprier de leur stratégie de développement.	Durabilité	CDL, APC, MSNF	2012
La diffusion des micro crédits par le biais de l'ANGEM, qui sera installée au niveau du CDC, Doit perdurer notamment en matière d'accompagnement et de facilitation à l'accès au crédit et à la réalisation effective des activités génératrices de revenus, activité qui doivent correspondre aux potentiels du terroir( développement de l'agro-sylvo-pastoral).	Création d'emplois permanents	ANGEM/APC	2012 et au-delà.
Poursuivre l'alphabétisation des femmes rurales et l'enseignement à distance pour les filles et garçons en déperdition scolaire.	Meilleur accès aux dispositifs d'aide à l'emploi et meilleure communication des	Education/APC	2012 et au-delà.

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

	politiques du gouvernement.		
Multiplier les stations de déminéralisation sur les autres forages dont dispose la commune pour traitement des eaux saumâtres pour un meilleur accès en quantité et qualité de l'eau.	Meilleure disponibilité et meilleure hygiène. Le temps gagné du transport d'eau peut être consacré à d'autres activités notamment pour les femmes.	Direction des Ressources en eau / APC/CDL	2012 et au-delà.
Multiplier le nombre de salles mobiles de soins pour une meilleure couverture médicale. La répartition géographique des unités territoriales de décision ( 18 mechtas) sur un territoire de 200 km2 fait que l'accès à la médecine demeure encore insuffisant en raison de l'éloignement des salles de soins ( uniquement existant au niveau de la localité urbaine d'el-bordj).	Meilleure accès à la médecine en matière de soins ( prénatal) et diminution du taux de mortalité.	Direction de la santé / APC/CDL	2012 et au-delà.

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

### 3.3. Résultat 1 :

#### 3.3.1. Indicateurs

<b>Résultat 1: Les services sociaux et communautaires sont améliorés.</b>						
Indicateurs	Valeur 'Baseline'	Progrès année N-1	Progrès année N	Valeur Cible année N	Valeur cible	Commentaires
Taux de réalisation des initiatives sociales et communautaires programmées dans le PCDLP						En cours d'élaboration.
Le ramassage scolaire est organisé et résulte dans une augmentation du taux de scolarisation des filles et garçons avec 20%. Nombre de personnes transportées en moyenne.						Les bus ne sont pas encore disponibles.
Le taux de déperdition entre le primaire et le BEF et le BAC est diminué de 30 et 15%. La scolarisation des filles et garçons est augmentée de 20%.						Non encore mesurable.
Le taux de fréquentation des services de santé pour suivi prénatal et le taux de mortalité infantile diminue.						Un système de suivi-évaluation doit être mis en place courant 2012.
La qualité de l'éducation pédagogique et du transport scolaire est améliorée.						Non encore mesurable. Prévu 2012.
La livraison de gaz par camion est fonctionnelle Nombre de foyers alimentés.						Cette activité est assurée actuellement par l'APC et des prestataires privés. D'où son abandon par le programme.
Des CDC sont opérationnels et utilisés dans 2 localités.						Un seul CDC est réalisé sur décision du CCL au lieu de 02. Ce CDC est à confier en gestion et fonctionnement à l'ANGEM ;
Un dispositif de gestion de l'entretien des chemins communaux et pistes existe.						Des engins ( niveleuse et chargeur) sont livrés à la commune. Reste la mise en place de plan de gestion.
Un service continu est disponible aux bornes fontaines publiques						02 stations de déminéralisation par osmose inverse sont en cours de réalisation. Leur raccordement au réseau AEP permettra de meilleure disponibilité d'eau au niveau des bornes fontaines publiques gérées par la commune.
Le matériel pour exécuter les différentes activités d'information et de vulgarisation existe. Nombre d'activités d'informations et de vulgarisation réalisés.						En attente des recommandations du PDL.
<b>Résultat 2/ Le sous-emploi diminue :</b>						
Les 2 encadreurs micro-crédits sont recrutés et fonctionnels.						L'ANGEM s'engage pour leur pris en charge.
L'étude du potentiel de mise en valeur du milieu est réalisée. Le taux d'exécution de cette étude.						Des TDR sont élaborer et l'étude est prévue courant 2012.
Taux de fréquence de visites des parcelles de démonstration et d'adoption d'itinéraires d'élevage plus intensives. Liste du matériel de vulgarisation acquis et en bon état de fonctionnement.						NEANT

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

Nombre de parcelles de démonstration chez les producteurs et résultats technico-économiques de ces parcelles. Nombre d'agriculteurs concernés par les visites mensuelles inter-producteurs. Etat des mesures et analyses des sols et de l'eau réalisées par les vulgarisateurs. Nombre et surfaces de concessions romarins attribués et création de 200 emplois saisonniers annuels.					
400 formations qualifiantes pour les métiers liés à l'urbanisme permettant d'augmenter de 30% l'employabilité et la rémunération.					En attente de l'identification des demandeurs de microcrédits.
Surfaces de nouvelles plantations d'oliviers, d'arbres fruitiers et fourragères plantés. Nombre et taux d'emplois liés à ces activités.					305 has d'oliviers sont plantés et 80 has d'accacia.
Nombre de petites sociétés faisant l'ouverture et l'entretien de pistes agricoles. Nombre de personnes employées par la filière. Nombre de Km de nouvelles pistes et pistes entretenues.					NEANT
Formation en faveur de la création de 50 micro entreprises agricoles et non agricoles ; Nombre de micro entreprises créées. Nombres d'emplois créés en amont et en aval.					Par le biais de l'ANGEM courant 2012.
<b>Résultats 03 : La gestion des ressources naturelles est améliorée.</b>					
Réalisation et diffusion de modules de sensibilisation					Prévue 2012
Un plan de préservation des zones humides est établi et mis en oeuvre					TDR élaborés et réalisation 2012.
La formation en protection de bassins versants est réalisée. Nombre de personnes formées. Le plan d'aménagement et de protection du bassin versant de Sidi-Fredj. L'application des mesures de protection : évolution du taux d'application des pratiques culturales et d'élevage en conformité avec le plan et évolution du taux de surpâturage.					TDR élaboré et réalisation 2012.
Réalisation de l'étude de mobilisation des eaux de surface de la commune et évolution du taux de mobilisation. Réalisation d'une réhabilitation d'un ouvrage et de lacs collinaires de démonstration.					TDR élaborés et réalisation 2012.
Le spécialiste en développement rural est recruté. Evolution de la surface de reboisement, de plantations arboricoles et de travaux de DRS.					Fait
Réalisation de l'étude de traitement des eaux usées et des déchets solides à Sidi-Fredj. Réalisation d'un dispositif expérimental de traitement des eaux usées à Sidi-Fredj.					TDR élaborés et réalisation 2012.

### 3.3.2. Evaluation des activités :

Activités <i>(Voir lignes directrices pour l'interprétation des scores)</i>	Déroutement				Commentaires (uniquement si la valeur est C ou D)
	A	B	C	D	
1/ Plan de développement local			C		Retardé en raison du non respect par le consultant ( AFC) de ses obligations contractuelles) . Des mesures – mise en demeure – sont prise pour une reprise courant 2012.
2/ Transport scolaire			C		Retardé en raison du non respect du fournisseur de ses engagements contractuelle d'une part et des difficultés de paiement en HT/HDD.  Le CCL a accordé à la DP l'achat en paiement des droits de douanes. Prévu 2012.
3/ Accompagnement scolaire		B			
4/ Amélioration du système de santé		B			
5/ Equipement complémentaire de la maison de jeunes		B			
6/ Amélioration de l'accès à l'énergie			C		Idem que 2
7/ Edification/équipement du CDC		B			
8/ Amélioration de la gestion de la voirie		B			Achat d'un chargeur
9/ Amélioration de la gestion de l'A.E.P.		B			
10/ Communication-information		B			
11/ Alphabétisation-scolarisation à distance			C		Activité sur contribution Algérienne- difficultés de réalisation du programme en raison de la centralisation financière au niveau MSNF- départ du gestionnaire faute de renouvellement de son contrat par le MSNF- opération à reprendre ( voir CCL du 14/12/2011) en 2012.
12/ Formation et développement système microcrédit		B			
13/ Formation-voyage d'étude			C		Des TDR sont élaborés ; prévision de réalisation en 2012
13/ Etude de potentiel du terroir		B			Fusionnée avec étude PDL
14/ Vulgarisation-démonstration			C		En attente du PDL
15/ Formation-voyage d'étude			C		Idem que 13
16/ Formation professionnelles et spécifique			C		En attente de la diffusion des microcrédit. Prévue 2012.
17/ Filière oliviers		B			
18/ Ouverture de pistes		B			Achat d'une niveleuse
19/ Micro entreprises			C		Retard dans la mise en œuvre du contrat d'exécution



					MSNF/CTB/ANGEM
20/ Création de forages			C		Appels d'offres infrutueux ; à reprendre en 2012.
21/ Sensibilisation à l'environnement		B			
22/ Plan de protection des zones humides			C		C /C retardé par l'approbation MSNF
23/ Protection du B.V.			C		En attente de l'étude 24
24/ Etude et protection du BV			C		Idem que 22
25/ Etude de faisabilité de mobilisation des eaux de surface			C		Idem que 22
26/ Réalisation de lacs collinaires			C		Idem que 23
27/ Reboisement forestier		B			
28/ Traitement des eaux usées et déchets solides			C		Idem que 22

### 3.3.3. Analyse des progrès réalisés :

#### 1. Lien entre les activités et le résultat :

Activités	Résultat	Lien
Plan de développement local	Mise en place sur initiative locale d'une stratégie à long terme de développement local	Implication large des bénéficiaires dans l'amélioration de leur conditions de vie et lutte contre l'exclusion dans le pouvoir de décision.
Transport scolaire	Meilleur accès aux écoles primaires notamment pour les filles.	02 bus scolaires
Accompagnement scolaire	Des élèves du cycle primaire, de parents pauvres, éloignés des centres urbains, bénéficient de cours d'initiation à l'outil informatique, outil qui n'est pas disponible chez eux en raison de l'incapacité financière de leurs parents de se doter de cet outil.	Equipement de KIT informatique et recrutement de monitrice pour diffusion de cours d'initiation informatique et utilisation du « temps perdu » des élèves à des cycles de loisirs au lieu d'attendre à proximité de l'école les prochains cours normaux.
Amélioration du système de santé	Meilleure couverture sanitaire	Une équipe médicale par la biais d'une salle mobile de soins sillonne tous les jours le territoire de la commune pour prodiguer des soins à domicile ( au niveau des mechtas).

Equippedement de la maison de jeune	La maison de jeunes est plus attractive.	Disponibilité pour les jeunes d'instruments de musique, didactique , audio-visuel et KIT informatique permettant un meilleur temps de loisirs et d'échange.
Edification/équipement CDC	Lieu d'échange et de concertation aux intervenants dans le domaine du développement local	Un CDC ouvert et prestataire de services financiers (ANGEM/ADS) et non financiers ( services techniques).
Amélioration de la gestion de la voirie rurale	Des engins pour entretien des voiries et un plan de gestion	Niveleuse, chargeur.
Amélioration de la gestion AEP	Meilleure disponibilité d'eau	02 stations de déminéralisation par osmose permettant de traiter l'eau saumâtre disponible au niveau des forages, non exploités et pouvant fournir sur le réseau existant 100 m3/h.
Communication-information	Réunions, modules de communication	Accès à l'extérieur
Alphabétisation-scolarisation à distance	1500 femmes à apprendre à lire et à écrire et 600 filles à inscrire en enseignement à distance.	Création de centre d'accueil pour alphabétisation et prise en charge financière des frais d'inscription à l'enseignement à distance.
Voyage d'étude	Echange avec des homologues étranger	Organisation d'un voyage d'étude pour les intervenants du développement local.
Formation professionnelle et spécifique	Renforcement des capacités par l'apprentissage de métiers.	Prise en charge des frais d'inscription et d'apprentissage, notamment pour les nouveaux métiers.
Etude des potentiels du terroir	Amélioration de la gestion des ressources naturelles	Etudes
Vulgarisation agricole	Amélioration des productions agricoles	Offre d'autres alternatives de production agricole.
Filière olivier	Création de revenus supplémentaires	Plantation de nouvelles aires arboricoles.
Micro entreprise	Création de 200 emplois permanents	Dispositif d'aide financière à la création d'emplois.
Création de forages	Satisfaction des	Mobilisation de source

	besoins en matière d'irrigation	d'eau.
Etudes portant sur : plan de préservation des zones humides, plan de protection du BV et faisabilité de mobilisation des eaux de surface	Meilleure gestion et préservation des ressources naturelles.	Etude et réalisation d'ouvrage de démonstration.
Reboisement forestier	Création de richesses naturelles et création d'emplois saisonniers	Reboisement de 153 has ;
Traitement des eaux usées et des déchets solides	Dispositions environnementales	Etude et réalisation d'ouvrages de démonstration

## 2. Points sensibles et facteurs d'influence :

En l'état actuel, seules les autorités locales apprécient l'intervention du programme dans sa manière d'agir. Les citoyens, en dehors des bénéficiaires de la filière olivier, ne mesurent pas encore l'impact du programme sur l'amélioration de leur conditions de vie considérant que les services sont dirigés vers la commune et non pas directement vers eux (méfiance vis-à-vis de l'administration locale) et se considèrent comme bénéficiaires indirects.

## 3. Résultats non prévus :

Non mesurable actuellement.

### 3.3.4. Risques et hypothèses :

Pas de risques significatifs apparents actuellement.

### 3.3.5. Critères de qualité :

Critères	Score	Commentaires
Efficienc	B	
Efficacité	B	
Durabilité	B	

### 3.3.6. Exécution budgétaire

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

### 3.3.7. Recommandations : Voir 3.2.6.( pas d'autres recommandations)

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## 4. Thèmes Transversaux :

### 4.1. Genre :

Genre spécifique : Les us, habitudes et traditions (culturelles, religieuses, et mode de vie) ne permettent pas à l'intervention d'apprécier l'impact des activités sur les femmes en dehors de l'opération « alphabétisation des femmes rurales ».

Au niveau des zones rurales, c'est le chef de famille (l'homme ou rarement femme veuve) qui décide de tout, même si une concertation à l'intérieur de la famille ( y compris femmes) est de tradition.

Ce n'est pas le cas pour les zones urbaines !!! où les femmes « passent inaperçus » en raison de l'hétérogénéité de la population urbaine alors qu'en zone rurale (notamment au niveau des mechtas) ce n'est pas encore acceptable qu'une femme participe, en présence de son mari, à une réunion tenue par des étranger à la mechta !!!

L'exemple le plus visible est le cas de l'équipe médicale qui intervient au niveau des mechtas : parce que le médecin est un homme, les femmes viennent rarement se faire examiner !!! Elles préfèrent se faire soigner dans des polycliniques en dehors de leur mechta !!! « passer inaperçues ».

### 4.2. Environnement :

**En faveur de l'environnement via un appui institutionnel:** Le programme engage des activités au titre du résultat N°03 : amélioration de la gestion des ressources naturelles, notamment les questions liées à l'environnement : protection des BV, traitement des eaux usées, système de collecte des déchets solides, etc... L'appui, par la réalisation d'étude spécifique, d'ouvrages démonstratifs, est orienté notamment à l'adresse de la commune de Sidi-Fredj ; La direction de l'environnement demeure assez éloignée de la commune pour intervenir dans les question de l'environnement. Par contre les services de forêts, l'organisme public de l'assainissement ONA, les services communaux de ramassage des déchets solides sont de proximité.

## 5 Décisions prises par la SMCL & Suivi :

La SMCL (Comité de Concertation Locale) s'est réunie les 1<sup>er</sup> Juin 2011 au siège de la D.P. et le 14 Décembre 2011 au siège du MSNF.

<b>Décisions (résolutions) : SMCL du 1<sup>er</sup> Juin 2011</b>	<b>Source</b>	<b>Acteur</b>	<b>Timing de décision</b>	<b>État</b>
Les membres du CCL demandent à la DP d'élaborer une fiche technique sur l'organisation, la fonctionnement et les missions du CDC avec plusieurs scénarios qui sera soumis à la Décision de M.Le Ministre de la Solidarité Nationale et de la Famille et approuvent le recrutement de trois gardiens pour assurer la sécurité des lieux et des équipements du CDC.	D .P.	Responsable et coresponsable	Q3	Fait
Les membres du CCL donnent leur approbation pour transférer l'eau d'un forage existant à commune de Heddada vers le périmètre d'irrigation sous réserve que la DRE formule un accord écrit à la DP	D .P.	Responsable et coresponsable + DRE et APC de Sidi-Fredj et Heddada.	Q3	Non réalisé en raison du refus de l'APC de heddada de
Les membres du CCL approuvent le ripage de l'activité de santé vers les communes de Ouillen et Mérahna, sous réserve d'une concertation avec la Direction de la santé pour examen des points précités.	DP/DSP	Responsable, coresponsable et Directeur de la santé.	Q3	Ouvert
La réorientation des activités de démonstration agricole doit tenir compte des conclusions des enquêtes qui seront menées dans le cadre de l'élaboration du PDL	DP/Citoyens bénéficiaires	Responsable, coresponsable, DSA et AFC	Q4	Ouvert
Les membres du CCL approuvent les propositions de modifications budgétaires relatives à l'augmentation de la ligne A0107 et la ligne A0210, respectivement de 21600 E. et 40.000 E. qui seront puisées de la ligne A0104.	DP	Responsable et coresponsable	Q3	Fait
Les membres du CCL acceptent le principe du transfert aux bénéficiaires avant la fin du programme. Dans cette optique, ils demandent à la DP d'élaborer des fiches détaillées des équipements acquis dans le cadre du projet et de les transmettre au MSNF.	DP	Coresponsable	Q3	Fait
Les membres du CCL approuvent l'abandon de l'option microcrédit dite de la caution solidaire en faveur du dispositif existant déjà et géré par l'ANGEM. Ils insistent sur	DP	DP/ANGEM	Q4	Ouvert

la nécessité de lancer très rapidement cette activité.				
Les membres du CCL recommandent de mettre à profit l'expertise de l'appui continu pour le suivi du projet et les activités stratégiques telle l'élaboration du PDL via le consultant extérieur AFC	RR/CTB	Responsable et coresponsable et expert PDL	Q4	Fait
<u>SMCL du 14 Décembre 2011</u>				
Les membres du CCL demandent à la DP de veiller prioritairement à ce que l'activité « élaboration PDL » aboutisse dans les meilleurs délais et qu'AFC s'acquitte de ses obligations conformément aux clauses contractuelles.	DP	DP	Q4	Ouvert
Les membres du CCL proposent de confier à l'ANGEM la gestion du CDC durant la phase transitoire à condition que ce centre demeure un espace communautaire ouvert à tout intervenant dans le domaine du développement local.	DP	ANGEM	Q4	Ouvert
Les membres du CCL demandent à la DP de prendre, dans les jours qui viennent, ses dispositions pour réunir un groupe de travail pour étudier les modalités de transfert des équipements du CDC , soit au CDC en tant qu'instrument de développement communautaire en vue de répondre aux besoins spécifiques et urgents des populations et des autorités locales des trois communes relevant de la Daïra de Mérahna, soit aux divers services publics concernés. Dans tous les cas, une solution définitive devra être trouvée dans les délais les plus courts, et ce avant la tenue de la réunion du prochain CCL.	DP	DP	Q1/2012	Ouvert

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

<b>Les membres du CCL demandent à la DP de renouveler le contrat du gestionnaire chargé de l’alphabétisation ou de recruter un nouveau gestionnaire et de régulariser les impayés des activités liées à l’alphabétisation dans les meilleurs délais.</b>	<b>MSNF</b>	<b>DP</b>	<b>Q1/2012</b>	<b>Ouvert</b>
<b>Les membres du CCL demandent à la DP de relancer dans les meilleurs délais les activités liées à l’alphabétisation.</b>	<b>MSNF/RR</b>	<b>DP</b>	<b>Q1/2012</b>	<b>Ouvert</b>
<b>Les membres du CCL demandent à la DP de procéder à l’évaluation des prestations de santé assurées par l’équipe du clinomobile en vue d’une optimisation et d’une amélioration ainsi que d’un meilleur ciblage, notamment, des mechtas enclavées et de la population féminine.</b>	<b>Appui continu</b>	<b>DP</b>	<b>Q1/2012</b>	<b>Ouvert</b>
<b>Les membres du CCL approuvent le POA 5-2012 proposé par la DP</b>	<b>CCL</b>	<b>DP</b>	<b>Q1/2012</b>	<b>Ouvert</b>



## 6. Leçons Apprises :

Leçons apprises	Public cible
<p>Le meilleur moyen de lutte contre la pauvreté et l'exclusion est l'élaboration, avant toute intervention, de Plans de Développement Local sur initiative locale. Seuls les projets « évidents et consensuels » inscrits dans le PDL, peuvent faire l'objet d'appropriation, de gestion, et d'entretien assurant une meilleure pérennité de l'intervention.</p> <p>Or, le programme a engagé, suite à un rapport de démarrage, des activités considérées comme prioritaire et urgente ( dans un cadre de crédibilité) en attendant que les PDL soient élaborés. Ces actions ( acquisition d'engins) ne concernent pas directement les bénéficiaires directs ( citoyens). Certes, ils ont améliorés les services sociaux de la commune ( bénéficiaire indirect) ( éducation, santé, T.P.,infrastructure).</p>	<p>Les couches moyennes et pauvres des 03 communes .</p>
<p>Le programme a engagé en 2009 une opération de plantation fruitière ( caroube). Une opposition totale des citoyens s'est enregistrée et l'opération n'a pu se réaliser parce les bénéficiaires n'ont pas été associés à la décision.</p> <p>En 2010, une réunion de concertation DP/APC/Agriculture/citoyens a permis la réalisation à la place du caroubier, des plants d'oliviers sur 305 has sans aucune opposition et avec une pleine adhésion des agriculteurs.</p>	<p>Les citoyens bénéficiaires</p>

## 7. Annexes

### 7.1.Cadre Logique :

Objectif spécifique	Indicateurs de l'objectif spécifique	Sources de vérification	Risques et hypothèses
La pauvreté et l'exclusion reculent dans la commune de Sidi-Fredj	Un PCDLP existe, est réalisé et réactualisé périodiquement et cible particulièrement les couches pauvres.	Documents du plan ratifié par l'APC et les autres acteurs. Rapports annuels de taux de réalisation des initiatives programmées	Les acteurs locaux et nationaux adhèrent au processus du PCDLP. Le principe de participation est adopté par l'administration et la population
	Les activités engagées par le programme bénéficient surtout aux ménages pauvres.	Rapports annuels de suivi et du processus et d'impact.	Les projets sociaux et communautaires correspondent à de réels besoins, sont opérationnels et sont entretenus.
	Le taux d'utilisation des services sociaux et communautaires est augmenté et la satisfaction des clients est améliorée.	Enquêtes CDP, rapports des services techniques, rapports annuels de suivi du processus et des impacts.	Les initiatives productives et créatrices d'emplois et les mécanismes d'aide à l'emploi sont suffisamment adaptées et attractives, en particulier pour les couches pauvres.
	Le sous-emploi et la sous-occupation diminue de 30% à la fin du programme. ----- La gestion des ressources	Enquêtes CdP, rapports annuels de processus et d'impact, rapport MSNF et Direction de l'emploi.  Rapports du	Les acteurs sont

	naturelles est améliorée et les pratiques de culture et d'élevage sont mieux adaptées.	service des forêts et DSA. Rapports annuel de suivi du processus et des impacts.	sensibilisés et mobilisés.
--	--	--	----------------------------

**R1 : Activités liées au résultat 1 :Les services sociaux et communautaires sont améliorés.**

Indicateurs objectifs de résultat	Sources de vérification	Risques et hypothèses
Taux de réalisation des initiatives sociales et communautaires programmées dans le PCDLP.	Rapport annuel de performance de réalisation du PCDLP. Rapport de la D.E., enquêtes CdP ;	Le Plan mobilise les différents fonds PCD, PSD et fonds spéciaux liés à ce résultat.
La scolarisation des filles est augmentée de 20% Le taux de déperdition entre le primaire , le secondaire et le tertiaire est diminué de 30% et 15"% respectivement. L'enseignement à distance bénéficie à 600 filles. La qualité de l'éducation, de la pédagogie et du transport scolaire est améliorée. L'alphabétisation de 1500 femmes est réalisée.	Rapport de la D.E., enquêtes CdP.  Rapports annuels de l'ONEFD.	Les femmes et les filles concernées adhèrent au programme.
Les taux de fréquentation des services de santé pour suivi prénatal augmentent et le taux de mortalité infantile diminue.	Rapports annuels DSP et DAS.	Un personnel spécifique est affecté à ce volet par la DSP.
Des CDC sont opérationnels et utilisés dans 2	Existence de centres, taux de fréquentation , registres de centres	Ces centres sont attractifs en termes de loisirs socio-culturels

localités.	tenus par gestionnaire, rapports CdP.	et professionnels.
Un service continu est disponible aux bornes fontaines publiques.	Plan de gestion des bornes fontaines publiques, enquêtes CdP.	L'APC a la volonté de maintenir un service minimum de l'eau en faveur des vulnérables et des pauvres
Un dispositif de gestion de l'entretien des chemins communaux et pistes existe.	Plan de gestion des voiries et rapports d'activité de l'APC.	Ressources budgétaires de l'APC maintenues.
Système de traitement des eaux usées et des déchets solides est opérationnel à El-Bordj.	Existence d'infrastructures et de dispositif adaptés.	L'APC finance les opérations courantes de collecte et traitement des immondices et du traitement des eaux usées.

### **Activités liées au résultat N°02 : Le sous-emploi d iminue.**

Indicateurs objectifs de résultat	Source de vérification	Risques et hypothèses
Globalement, le taux d'occupation et d'emplois a progressé de 30% à la fin du programme	Rapport annuel de suivi de processus et d'impact. Taux de demandes de prêts auprès des banques , ANSEJ, ANGEM.	
Taux des nouvelles plantations d'oliviers, d'arbres fruitiers et fourragères plantés et taux d'occupation et d'emplois liés à ces activités.	Rapports DSA, rapport annuel de suivi du processus et impact. Enquêtes de ménages et de communautés.	
Taux de visites fermes démonstrations et d'adoption d'itinéraires techniques d'élevage plus intensive.	Rapports DSA. Rapport annuel de suivi de processus et impact.	Eleveurs sensibilisés, prix de la viande plus proche du cours mondial et ventes spéculatives moins intéressante.
Nombre et étendues des concessions romarin attribuées et 200 emplois saisonniers annuels créés pour la collecte.	Rapport CF, rapport entrepreneur de la filière, rapport annuel de suivi du processus et impact. Rapports CF,	Investisseurs intéressés par la filière.  Politique sylvicole maintenue.

Taux d'activité sylvicole et taux d'emploi liés à ces activités.	PPDR,HCDS , rapport annuels de suivi de processus et impact.	
50 micro entreprises agricoles et non agricoles créées avec 200 emplois comprenant l'amont et l'aval.	Rapports ANGEM,ANSEJ,CNAC, rapport annuel de suivi de processus et impact.	Les mécanismes micro-crédit avec l'ANGEM et la CRMA sont opérationnels dès la 2eme année.
Des formations qualifiantes pour les métiers liés à l'urbanisation pour 400 personnes ont permis d'augmenter de 30% l'employabilité et la rémunération.	Rapports D.E., registres des formations, enquêtes CdP, rapport de suivi du processus et impact.	La politique d'urbanisation, de privatisation d'aide à l'emploi se maintient.
Le mécanisme HIMO permet 100 emplois temporaires en plus chaque année.		

**Activités liées au résultat N°03 : La gestion des r essources naturelles est améliorée.**

Indicateurs objectifs de résultat	Sources de vérification	Risques et hypothèses
Des modules et des animations de sensibilisation sont établis et diffusés dans les écoles, CDC et autres lieux publics et intéressent les communautés.	Rapports D.E., rapport de suivi du processus et impact.	Les techniques de sensibilisation sont adaptées et efficaces.
De nouveaux reboisements, plantations et travaux de DRS sont entrepris. Un plan	Rapports C.F., DSA, HCDS. Documents du plan et rapports DSA et CF.	Les acteurs sont convaincus, mobilisés et entretiennent les initiatives. Les propriétaires de

d'aménagement du BV Sidi-Fredj est établi et des mesures de DRS sont réalisées.		terres adhérent au programme.
Une étude sur la mobilisation des eaux de surface de la commune est effectuée ( un barrage à réhabiliter ou à remplacer et un inventaire de sites pour petites retenues d'eau. La mise en place de mesures de protection biologique des sols est effective.	Rapport de faisabilité de l'étude. Documents du plan et rapport de la CF et Direction de l'environnement. Rapports DSA, CF et vulgarisateurs. Rapport de suivi du processus et impact.	Les propriétaires des terres adhérent au programme et des synergies sont entreprises entre les acteurs. Les acteurs sont sensibilisés, solidaires et mobilisés. Les fonds nationaux ( FDRMVTTC, FNRDA , FLDDPAS... ) permettent d'exécuter les travaux en cours du programme
Un plan de préservation des zones humides est établi et mis en œuvre.		
Des pratiques culturelles et d'élevage plus respectueuses de l'environnement sont adoptées. Le taux de surpâturage est diminué.	Rapports DSA, HCDS	Les acteurs sont sensibilisés et solidaires. Ils adhèrent progressivement à un principe de développement durable du territoire.

## 7.2. Activités M&E :

- Une mission d'audit financier ( conduite par Mm BOLLEN) est effectuée auprès du programme du 12 au 13/12/2011.
- La SMCL ( CCL) s'est réunie les 1<sup>er</sup> Juin et le 14 Décembre de l'année en cours ( 2011)
- Le Comité Technique de suivi ( CTS) s'est réuni les 19 Mai et 22 Septembre de l'année en cours ( 2011).

## 7.3. Rapport "Budget versus actuels (y – m)"

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## Budget vs Actuals (Year to Month, by Quarter) of ALG0401111

Project Title : **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

Budget Version : **E05**

Currency : **EUR**

YIM :

Year to month : **31/12/2011**

**Report includes all closed transactions until the end date of the closed closing**

Status	Fin Mode	Amount	2011					Total	Total Exp.	Balance	% Exec
			2010	Q1	Q2	Q3	Q4				
<b>A LA PAUVRETÉ &amp; L'EXCLUSION</b>		<b>3.379.388,00</b>	<b>888.943,03</b>	<b>68.503,28</b>	<b>50.932,35</b>	<b>54.718,59</b>	<b>244.001,00</b>	<b>316.555,72</b>	<b>1.205.499,75</b>	<b>2.167.893,25</b>	<b>36%</b>
<b>01 Les services sociaux &amp;</b>		<b>1.474.070,00</b>	<b>684.603,06</b>	<b>11.839,02</b>	<b>1.912,82</b>	<b>40.639,61</b>	<b>140.064,17</b>	<b>194.455,62</b>	<b>879.059,29</b>	<b>595.010,71</b>	<b>60%</b>
01 Plan de développement &	COGEST	376.570,00	56.570,39			35.309,00	117,99	35.486,99	92.057,37	284.512,63	24%
02 Transport scolaire	COGEST	30.000,00	23.918,49		-19.610,96			-19.610,96	4.305,47	25.694,53	14%
03 Accompagnement scolaire	COGEST	80.400,00	66.248,79	3.199,30	1.584,97	789,24	1.186,85	6.760,37	73.009,16	7.390,84	91%
04 Amélioration du système de	COGEST	156.000,00	84.731,10	1.773,82	1.337,94	3.643,44	39.629,56	46.364,78	131.115,88	24.884,12	84%
05 Equipements	COGEST	10.000,00	9.580,41						9.580,41	419,59	96%
06 Amélioration de l'accès à	COGEST	25.000,00	17.920,56		-14.708,23			-14.708,23	3.212,32	21.767,68	13%
07 Edification & équipement	COGEST	134.990,00	61.227,73	5.756,36	32.675,09	637,93	1.088,12	40.557,51	101.785,24	33.204,76	75%
08 Amélioration de la gestion	COGEST	61.500,00	54.790,76		366,36			366,36	55.157,12	6.342,88	90%
09 Amélioration de la gestion	COGEST	579.610,00	310.854,28				98.041,61	98.041,61	408.895,88	170.714,11	71%
10 Communication &	COGEST	20.000,00	0,00						0,00	20.000,00	0%
11 Alphabétisation &	COGEST	0,00	-1.236,79	1.109,54	67,67			1.177,22	-69,57	59,57	7%
<b>02 Le sous-emploi diminue</b>		<b>1.108.118,00</b>	<b>184.739,37</b>	<b>50.866,29</b>	<b>48.920,03</b>	<b>13.114,30</b>	<b>4.437,43</b>	<b>117.338,06</b>	<b>302.077,43</b>	<b>804.038,57</b>	<b>27%</b>
01 Formation &	COGEST	48.000,00	10.993,67						10.993,67	37.006,33	23%
02 Formations à voyages	REGIE	10.900,00	0,00						0,00	10.900,00	0%
03 Etude des potentiels des	COGEST	80.000,00	0,00						0,00	80.000,00	0%
	REGIE	1.094.091,00	345.471,68	44.349,37	16.917,91	20.059,85	16.589,38	97.896,50	443.358,18	650.722,82	41,00
	COGEST	3.794.488,00	1.178.582,31	82.116,67	64.016,14	75.437,54	201.934,19	423.504,74	1.602.087,05	2.192.398,95	42,00
	<b>TOTAL</b>	<b>4.888.577,00</b>	<b>1.524.053,99</b>	<b>126.466,24</b>	<b>80.934,05</b>	<b>95.497,39</b>	<b>218.503,57</b>	<b>521.401,24</b>	<b>2.045.455,23</b>	<b>2.843.121,77</b>	<b>42,00</b>



DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## Budget vs Actuals (Year to Month, by Quarter) of ALG0401111

Project Title : **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

Budget Version : **E05**

Year to month - 31/12/2011

Currency : **EUR**

YIM : **Report includes all closed transactions until the end date of the closed closing**

Status	Fin Mode	Amount	2011					Total	Total Exp	Balance	% Exec
			2010	Q1	Q2	Q3	Q4				
04 Vulgarisation,	COGEST	90.586,00	16.589,50	4.056,94	4.229,84	3.410,77	4.437,43	16.134,98	32.724,48	57.861,52	38%
05 Formation, voyage d'étude	REGIE	20.000,00	0,00						0,00	20.000,00	0%
06 Formations professionnelles	COGEST	10.000,00	0,00						0,00	10.000,00	0%
07 Filière oliviers	COGEST	210.000,00	34.000,70	44.823,85	44.690,19	8.880,27		98.394,11	132.394,81	77.605,19	63%
08 Ouverture de pistes	COGEST	123.810,00	120.634,92			823,26		823,20	121.458,18	2.151,82	98%
09 Micro entreprises	COGEST	413.020,00	0,00						0,00	413.020,00	0%
10 Création de forages pour	COGEST	100.000,00	2.520,38	1.985,71				1.985,71	4.506,09	95.493,91	6%
<b>03 La gestion des ressources</b>		<b>793.200,00</b>	<b>19.600,00</b>	<b>3.797,96</b>		<b>965,07</b>		<b>4.763,03</b>	<b>24.363,03</b>	<b>768.836,97</b>	<b>3%</b>
01 Sensibilisation à	COGEST	5.000,00	396,60						396,60	4.603,40	8%
02 Plan de protection des	REGIE	0,00	0,00						0,00	0,00	7%
03 Protection de bassins	COGEST	312.000,00	0,00						0,00	312.000,00	0%
04 Etude & formation	REGIE	0,00	0,00						0,00	0,00	7%
05 Etude de faisabilité de	COGEST	0,00	0,00						0,00	0,00	7%
06 Réalisation de lacs	REGIE	200.000,00	188,53						188,53	199.811,47	0%
07 Reboisement	COGEST	250.000,00	19.014,87	3.797,96		965,07		4.763,03	23.777,90	226.222,10	10%
08 Traitement eau et déchets	COGEST	26.200,00	0,00						0,00	26.200,00	0%
<b>Y BUDGET TEMP</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>						<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9%</b>
	REGIE	1.084.091,00	345.471,58	44.349,37	16.917,91	20.059,85	16.569,38	97.896,50	443.368,18	650.722,82	41,00
	COGEST	3.794.486,00	1.178.582,31	82.116,87	64.016,14	75.437,54	201.934,19	423.504,74	1.602.087,05	2.192.398,95	42,00
	<b>TOTAL</b>	<b>4.888.577,00</b>	<b>1.524.053,99</b>	<b>126.466,24</b>	<b>80.934,05</b>	<b>95.497,39</b>	<b>218.503,57</b>	<b>521.401,24</b>	<b>2.045.455,23</b>	<b>2.843.121,77</b>	<b>42,00</b>



## Budget vs Actuals (Year to Month, by Quarter) of ALG0401111

Project Title : **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

Budget Version : **E05**

Year to month : 31/12/2011

Currency : **EUR**

YtM :

**Report includes all closed transactions until the end date of the closed closing**

Status	Fin Mode	Amount	2011					Total	Total Exp.	Balance	% Exec
			2010	Q1	Q2	Q3	Q4				
01 Budget Temp Excel Digestor		0,00	0,00					0,00	0,00	7%	
01 BudLine in COGEST	COGEST	0,00	0,00					0,00	0,00	7%	
02 BudLine in REGIE	REGIE	0,00	0,00					0,00	0,00	7%	
<b>Z MOYENS GÉNÉRAUX</b>		<b>1.515.191,00</b>	<b>635.110,96</b>	<b>59.932,95</b>	<b>30.101,10</b>	<b>40.779,40</b>	<b>74.001,97</b>	<b>204.944,52</b>	<b>839.955,48</b>	<b>670.235,52</b>	<b>56%</b>
01 Expertise pour la direction		788.000,00	305.443,37	40.413,77	30.926,00	20.059,85	16.519,41	107.919,03	414.362,40	373.637,60	53%
01 Co-responsable	REGIE	290.500,00	153.857,11	21.385,96	6.851,41	10.874,90	6.877,00	46.789,26	199.668,39	90.843,61	69%
02 Responsable national	REGIE	59.000,00	17.422,46	10.099,57	2.942,83	2.549,54	1.688,20	17.260,24	34.702,70	24.297,30	59%
03 Expert en communication et	REGIE	0,00	0,00						0,00	0,00	7%
04 Expert en développement	REGIE	68.000,00	9.660,42	5.512,97	5.621,37	6.524,52	6.601,02	23.259,88	32.920,30	35.079,70	48%
05 Frais de mission	REGIE	0,00	0,00						0,00	0,00	7%
06 Coût du gestionnaire	REGIE	27.000,00	25.861,65	928,91	88,14			1.015,05	26.866,70	133,30	100%
07 Frais de fonctionnement	REGIE	12.500,00	5.225,16	224,09	2.542,44	33,10	1.089,36	3.886,99	9.114,15	3.385,85	73%
08 Missions d'appui et	REGIE	331.000,00	94.416,57	2.264,17	12.679,82	277,78	1.263,83	16.685,59	111.102,16	219.897,84	34%
02 Personnel technique		259.000,00	88.364,80	8.893,50	10.470,76	12.756,95	12.721,01	44.842,23	133.207,03	125.792,97	51%
01 Personnel administratif &	COGEST	84.000,00	31.243,20	3.137,80	4.549,59	3.082,34	3.833,86	14.603,49	46.846,69	58.153,31	55%
02 Personnel de soutien	COGEST	175.000,00	57.121,60	5.755,61	5.921,17	9.674,52	8.887,35	30.238,74	87.360,34	87.639,66	50%
03 Frais de logistique		363.000,00	201.463,01	6.720,09	2.712,52	7.961,60	44.698,07	62.092,26	263.555,29	99.444,71	73%
	REGIE	1.094.091,00	345.471,68	44.349,37	18.917,91	20.059,85	16.689,38	97.896,50	443.368,18	650.722,82	41,00
	COGEST	3.794.486,00	1.178.582,31	82.116,87	64.016,14	75.437,54	201.934,19	423.504,74	1.602.087,05	2.192.398,95	42,00
	<b>TOTAL</b>	<b>4.888.577,00</b>	<b>1.524.053,99</b>	<b>126.466,24</b>	<b>80.934,05</b>	<b>95.497,39</b>	<b>218.503,57</b>	<b>521.401,24</b>	<b>2.045.455,23</b>	<b>2.843.121,77</b>	<b>42,00</b>



### Budget vs Actuals (Year to Month, by Quarter) of ALG0401111

Project Title : **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

Budget Version : **E05** Year to month : 31/12/2011

Currency : **EUR**

YIM : **Report includes all closed transactions until the end date of the closed closing**

	Status	Fin Mode	Amount	2010	2011				Total	Total Exp.	Balance	% Exec.
					Q1	Q2	Q3	Q4				
01 Véhicules		COGEST	139.000,00	85.158,78		4.780,91		40.190,87	35.409,95	120.568,74	16.431,26	87%
02 Equipement de bureau		COGEST	8.792,00	8.791,77				58,36	58,36	14.564,99	10.543,01	58%
03 Equipement informatique		COGEST	25.208,00	14.506,63						119.629,79	70.370,21	63%
04 Frais de fonctionnement		COGEST	190.000,00	93.005,83	6.720,09	7.493,43	7.961,50	4.448,64	26.623,96	42.838,85	62.352,15	41%
04 Audit et suivi/évaluation			105.191,00	38.839,78	3.935,59			63,48	3.999,07	42.825,34	32.365,66	57%
01 Evaluation de processus &		REGIE	75.191,00	38.839,78	3.935,59			49,97	3.985,56		29.986,49	0%
02 Audits annuels		COGEST	30.000,00	0,00				13,51	13,51	13,51	14.008,09	7%
99 Conversion rate adjustment			0,00	0,00					-14.008,09	-14.008,09	14.008,09	7%
99 Conversion rate adjustment		REGIE	0,00	0,00					-14.008,09	-14.008,09	14.008,09	7%
99 Conversion rate adjustment		COGEST	0,00	0,00						0,00	0,00	7%
<b>TOTAL</b>												
		REGIE	1.094.091,00	345.471,68	44.349,37	16.917,91	20.069,85	16.569,38	97.896,50	443.368,18	650.722,82	41,00
		COGEST	3.794.486,00	1.178.582,31	82.116,87	64.016,14	75.437,54	201.934,19	423.504,74	1.802.087,05	2.192.398,95	42,00
		<b>TOTAL</b>	<b>4.888.577,00</b>	<b>1.524.053,99</b>	<b>126.466,24</b>	<b>80.934,05</b>	<b>95.497,39</b>	<b>218.503,57</b>	<b>621.401,24</b>	<b>2.045.455,23</b>	<b>2.843.121,77</b>	<b>42,00</b>



DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## 7.4. Bénéficiaires :

- Le processus d'élaboration des PDL, sous la méthode du participatif, a donné un effet de prise de conscience des bénéficiaires en matière de pouvoir de décision ( bien que cette opération n'est qu'à ces débuts). Les enquêtes communautaires de proximité ( E.P.R.) engagées aussi bien par l'équipe « développement local » de la DP que par les experts du consultant AFC , au niveau des « mechtas » ont « éveillées » chez les bénéficiaires l'esprit de l'auto prise en charge.
- La création au niveau de chaque commune, d'un comité de développement local représenté par d'une part, des citoyens élus et d'autre part des élus locaux ( APC) renforcés par des commissions techniques, a quelque peu responsabilisé la population sur la stratégie à adopter pour le développement local.
- La médecine de proximité, par le biais de la salle mobile de soins accompagnées d'une équipe médicale, malgré la non couverture de l'ensemble des mechtas de la commune ( 10 sur un total de 18) donne des résultats tangibles en matière de couverture sanitaire. Un système de suivi-évaluation pour une meilleure efficacité est en cours d'élaboration.
- La consultation des agriculteurs au sujet du programme de plantation fruitière et fourragère, en matière du choix des espèces à planter et des lieux d'implantation, a permit au programme de lancer des travaux de plantation d'oliviers et d'accacia, sans aucun conflit et a générer de très fortes demandes que le programme n'a pu satisfaire que partiellement ( 305 has d'olivier et 80 has d'accacia en raison des budgets alloués) .
- Le lancement en travaux des deux stations de déminéralisation par osmose ( traitement des eaux saumâtres) permettant, durant l'année 2012, la disponibilité de 100 m3/h d'eau traitée à raccorder au réseau AEP existant ( ou à rénover par la partie Algérienne) pouvant satisfaire près de 5000 habitants ( soit les 2/3 de la population de la commune de Sidi-Fredj) est très apprécié par la population ainsi que par les autorités locales ( qui compte si l'opération réussie, la généraliser sur d'autres zones).
- L'accompagnement pédagogique, par le biais du concours de monitrices chargé de diffuser des cours d'initiation à l'outil informatique ( équipement fourni par le programme pour les huit écoles primaires de la commune de Sidi-Fredj) est très apprécié par les parents d'élèves.

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## 7.5. Planification opérationnelle Q1-2012

DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## Financial Planning of ALG0401111

Project Title : **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

Fin Plan Version: **2012Q1**

Budget Version: **E05**

Donor: **DGD**

Currency: **EUR**

### Amounts in 1000 EUR

Status	Fin Mode	Budget	TtY-1	Balance	2012				Total	2013 to end	Est. end Proj. Bal.	Est. % exec
					Q1	Q2	Q3	Q4				
<b>A</b>	<b>LA PAUVRETE &amp; L'EXCLUSION</b>	3.373,39	1.205,52	2.167,87	271,73	108,78	95,40	143,15	622,06	1.545,81	0,00	100%
	<b>01 Les services sociaux &amp;</b>	1.474,07	878,06	594,89	63,23	61,28	5,04	6,45	136,00	458,99	0,00	100%
	01 Plan de développement & de	COGEST	376,57	92,05	284,51	0,00	0,00	0,00	0,00	284,51	0,00	100%
	02 Transport scolaire	COGEST	30,00	4,31	25,69	0,00	25,69	0,00	0,00	25,69	0,00	100%
	03 Accompagnement scolaire	COGEST	80,40	73,01	7,39	2,40	2,40	0,00	1,35	6,15	1,24	100%
	04 Amélioration du système de	COGEST	156,00	131,12	24,88	1,40	1,40	1,40	3,80	8,00	16,88	100%
	05 Equipements complémentaires	COGEST	10,00	9,58	0,42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,42	0,00	100%
	06 Amélioration de l'accès à	COGEST	25,00	5,21	21,79	0,00	21,79	0,00	0,00	21,79	0,00	100%
	07 Edification & équipement CDC	COGEST	134,99	101,79	33,20	4,00	5,00	0,30	0,30	9,60	23,60	100%
	08 Amélioration de la gestion des	COGEST	61,50	55,16	6,34	0,00	4,00	2,34	0,00	6,34	0,00	100%
	09 Amélioration de la gestion des	COGEST	579,81	408,90	170,71	53,43	0,00	0,00	0,00	53,43	117,28	100%
	10 Communication & information	COGEST	20,00	0,00	20,00	2,00	1,00	1,00	1,00	5,00	15,00	100%
	11 Alphabétisation & scolarisation	COGEST	0,00	-0,06	0,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,06	?
	<b>02 Le sous-emploi diminue</b>	1.108,12	302,07	804,05	208,50	15,50	70,36	41,50	306,66	487,19	0,00	100%
	01 Formation & développement	COGEST	48,00	10,99	37,01	0,00	5,00	5,00	10,00	20,00	17,01	100%
	02 Formations & voyages d'étude	REGIE	10,90	0,00	10,90	0,00	0,00	10,90	0,00	10,90	0,00	100%
	03 Etude des potentiels des terroirs	COGEST	80,00	0,00	80,00	0,00	0,00	0,00	0,00	80,00	0,00	100%
	04 Vulgarisation, démonstration &	COGEST	90,59	32,72	57,87	6,50	6,50	6,50	6,50	26,00	31,87	100%
	05 Formation, voyage d'étude &	REGIE	20,00	0,00	20,00	0,00	0,00	20,00	0,00	20,00	0,00	100%
	06 Formations professionnelles et	COGEST	10,00	0,00	10,00	0,00	5,00	0,00	5,00	10,00	0,00	100%
	<b>REGIE</b>	1.094,09	459,25	634,84	19,40	45,00	74,90	64,00	223,30	411,54	0,00	100%
	<b>COGEST</b>	3.794,49	1.602,10	2.182,39	328,81	134,78	90,50	150,36	704,45	1.487,94	0,00	100%
	<b>TOTAL</b>	4.888,58	2.061,35	2.827,23	348,21	179,78	165,40	234,36	927,75	1.899,48	0,00	100%



DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## Financial Planning of ALG0401111

Project Title **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

Fin Plan Version: **2012Q1**

Budget Version: **E05**

Donor: **DGD**

Currency: **EUR**

### Amounts in 1000 EUR

Status	Fin Mode	Budget	TTY-1	Balance	2012				Total	2013 to end	Est. end Proj. Bal.	Est. % exec
					Q1	Q2	Q3	Q4				
	COGEST	210,00	132,39	77,61	0,00	0,00	8,81	0,00	8,81	69,00	0,00	100%
	COGEST	123,81	121,46	2,15	0,00	0,00	1,35	0,00	1,35	0,80	0,00	100%
	COGEST	413,02	0,00	413,02	200,00	0,00	0,00	0,00	200,00	213,02	0,00	100%
	COGEST	100,00	4,51	95,49	2,00	0,00	18,00	20,00	40,00	55,49	0,00	100%
<b>03 La gestion des ressources</b>		<b>793,20</b>	<b>24,37</b>	<b>768,83</b>	<b>3,00</b>	<b>31,00</b>	<b>20,00</b>	<b>95,20</b>	<b>149,20</b>	<b>619,63</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
	COGEST	5,00	0,40	4,60	1,00	1,00	0,00	1,00	3,00	1,60	0,00	100%
	REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7%
	COGEST	312,00	0,00	312,00	1,00	0,00	0,00	29,00	30,00	282,00	0,00	100%
	REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7%
	COGEST	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7%
	REGIE	200,00	0,19	199,81	1,00	0,00	0,00	29,00	30,00	169,81	0,00	100%
	COGEST	250,00	23,78	226,22	0,00	20,00	20,00	20,00	60,00	166,22	0,00	100%
	COGEST	26,20	0,00	26,20	0,00	10,00	0,00	16,20	26,20	0,00	0,00	100%
<b>Y BUDGET TEMP</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7%</b>
<b>01 Budget Temp Excel Digestor</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7%</b>
01 BudLine in COGEST	COGEST	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7%
02 BudLine in REGIE	REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7%
<b>Z MOYENS GÉNÉRAUX</b>		<b>1 510,10</b>	<b>855,83</b>	<b>654,26</b>	<b>73,48</b>	<b>71,00</b>	<b>70,00</b>	<b>31,21</b>	<b>305,69</b>	<b>353,57</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
<b>01 Expertise pour la direction du</b>		<b>788,00</b>	<b>414,36</b>	<b>373,64</b>	<b>16,40</b>	<b>45,00</b>	<b>44,00</b>	<b>45,00</b>	<b>150,40</b>	<b>221,24</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
01 Co-responsable	REGIE	290,50	199,65	90,84	10,00	10,00	10,00	10,00	40,00	50,84	0,00	100%
	REGIE	1 094,09	459,25	634,84	19,40	45,00	74,90	84,00	223,30	411,54	0,00	100%
	COGEST	3 794,49	1 602,10	2 192,39	328,81	134,78	90,50	150,36	704,45	1 487,94	0,00	100%
	<b>TOTAL</b>	<b>4 888,58</b>	<b>2 061,35</b>	<b>2 827,23</b>	<b>348,21</b>	<b>179,78</b>	<b>165,40</b>	<b>234,36</b>	<b>927,75</b>	<b>1 899,48</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>



DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

## Financial Planning of ALG0401111

Project Title **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

Fin Plan Version: **2012Q1**  
 Budget Version: **E05**  
 Donor: **DGD**  
 Currency: **EUR**

### Amounts in 1000 EUR

	Status	Fin Mode Budget	T1Y-1	Balance	2012				Total	2013 to end	Est. end Proj. Bal.	Est. % exec	
					Q1	Q2	Q3	Q4					
02 Responsable national		REGIE	55.00	34,70	24.30	2.40	3.00	3.00	3.00	11.40	12.50	0.00	100%
03 Expert en communication et		REGIE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7%
04 Expert en développement local		REGIE	68.00	32,92	35.08	6.00	6.00	6.00	6.00	24.00	11.08	0.00	100%
05 Frais de mission		REGIE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7%
06 Coût du gestionnaire		REGIE	27.00	26,87	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00	100%
07 Frais de fonctionnement CTS et		REGIE	12.50	9,11	3.39	0.00	1.00	0.00	1.00	2.00	1.39	0.00	100%
08 Missions d'appui et renforcement		REGIE	331.00	111,10	219,90	0.00	25.00	25.00	25.00	75.00	144.90	0.00	100%
<b>02 Personnel technique</b>			<b>259.00</b>	<b>133,21</b>	<b>125,79</b>	<b>18,00</b>	<b>18,00</b>	<b>18,00</b>	<b>18,00</b>	<b>72,00</b>	<b>53,79</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
01 Personnel administratif &		COGEST	84.00	45,85	38,15	6.00	6.00	6.00	6.00	24.00	14,15	0.00	100%
02 Personnel de soutien		COGEST	175.00	87,36	87,64	12.00	12.00	12.00	12.00	48.00	39,64	0.00	100%
<b>03 Frais de logistique</b>			<b>363.00</b>	<b>263,55</b>	<b>99,45</b>	<b>37,08</b>	<b>8,00</b>	<b>8,00</b>	<b>7,71</b>	<b>60,79</b>	<b>38,66</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
01 Véhicules		COGEST	139.00	120,57	18,43	18,43	0.00	0.00	0.00	18,43	0.00	0.00	100%
02 Equipement de bureau		COGEST	8.79	8,79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100%
03 Equipement informatique		COGEST	25,21	14,56	10,65	10,65	0.00	0.00	0.00	10,65	0.00	0.00	100%
04 Frais de fonctionnement		COGEST	190.00	119,63	70,37	8.00	8.00	8.00	7,71	31,71	38,66	0.00	100%
<b>04 Audit et suivi/évaluation</b>			<b>105,19</b>	<b>42,84</b>	<b>62,35</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>20,50</b>	<b>20,50</b>	<b>41,85</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
01 Evaluation de processus &		REGIE	75,19	42,83	32,36	0.00	0.00	0.00	10,00	10,00	22,36	0.00	100%
02 Audits annuels		COGEST	30,00	0,01	29,99	0.00	0.00	0.00	10,50	10,50	19,49	0.00	100%
<b>99 Conversion rate adjustment</b>			<b>0,00</b>	<b>1,87</b>	<b>-1,87</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1,87</b>	<b>0,00</b>	<b>7%</b>
98 Conversion rate adjustment		REGIE	0.00	1,87	-1,87	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-1,87	0.00	7%
		<b>REGIE</b>	<b>1.094,09</b>	<b>459,25</b>	<b>634,84</b>	<b>19,40</b>	<b>45,00</b>	<b>74,90</b>	<b>84,00</b>	<b>223,30</b>	<b>411,54</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
		<b>COGEST</b>	<b>3.794,49</b>	<b>1.602,10</b>	<b>2.192,39</b>	<b>328,81</b>	<b>134,78</b>	<b>90,50</b>	<b>150,38</b>	<b>704,45</b>	<b>1.487,94</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>
		<b>TOTAL</b>	<b>4.888,58</b>	<b>2.061,35</b>	<b>2.827,23</b>	<b>348,21</b>	<b>179,78</b>	<b>165,40</b>	<b>234,36</b>	<b>927,75</b>	<b>1.899,48</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>



DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------

### Financial Planning of ALG0401111

Project Title: **Programme of support for the fight against poverty and exclusion in the Wilaya of Souk-Ahras**

**Fin Plan Version:** 2012Q1  
**Budget Version:** E05  
 Donor: DGD  
 Currency: EUR

**Amounts in 1000 EUR**

Status	Fin Mode Budget	TTY-1	Balance	2012				Total	2013 to end	Est. end Proj. Bal.	Est. % exec
				Q1	Q2	Q3	Q4				
99 Conversion rate adjustment	COGEST	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	??%

REGIE	1.094,09	459,25	634,84	19,40	46,00	74,90	84,00	223,30	411,54	0,00	100%
COGEST	3.794,49	1.602,10	2.192,39	326,81	134,78	90,60	150,36	704,45	1.487,94	0,00	100%
<b>TOTAL</b>	<b>4.888,58</b>	<b>2.061,35</b>	<b>2.827,23</b>	<b>346,21</b>	<b>179,78</b>	<b>165,40</b>	<b>234,36</b>	<b>927,75</b>	<b>1.899,48</b>	<b>0,00</b>	<b>100%</b>





DOCUMENT TYPE: Template	DOCUMENT TITLE : Annual report	DOCUMENT OWNER : M. Van Parijs, M&E expert	DATE OF APPLICATION : Q4_2011	VERSION : 2.0
----------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------------	------------------